

V

LA TRADITION



REVUE GÉNÉRALE
des Contes, Légendes, Chants, Usages. Traditions et Arts populaires
PARAISANT LE 15 DE CHAQUE MOIS

Direction :

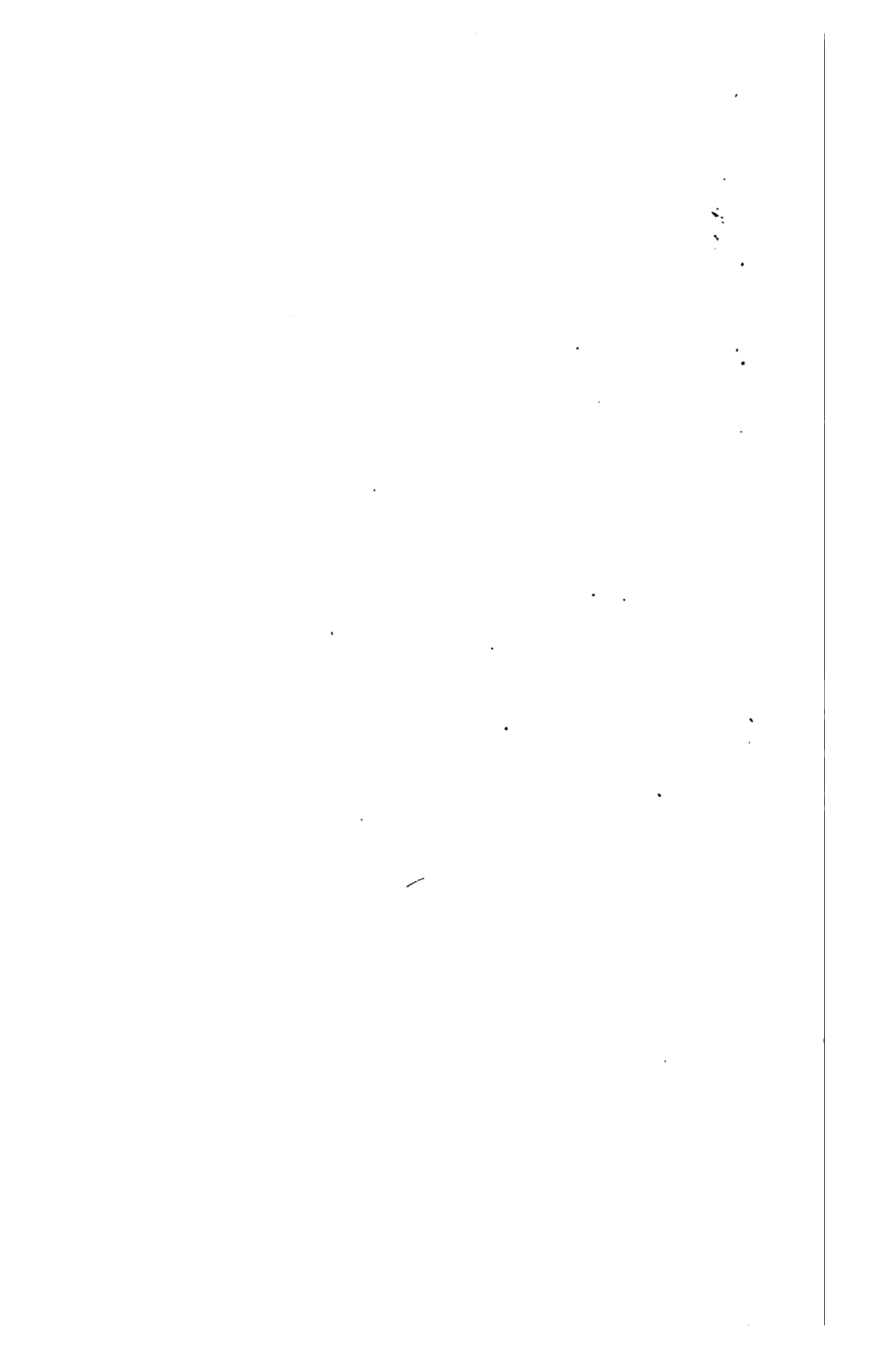
MM. ÉMILE BLÉMONT ET HENRY CARNOY

TOME II. — ANNÉE 1888.

PARIS

33, rue Vavin.

M.D.CCC.LXXXVIII



N° 2. — 2^e Année.

Prix du Numéro : **Un franc.**

15 Février 1888.

LA TRADITION



REVUE GÉNÉRALE

des Contes, Légendes, Chants, Usages, Traditions et Arts populaires

PARAISANT LE 15 DE CHAQUE MOIS

Direction :

MM. ÉMILE BLEMONT ET HENRY CARNOY

PARIS

Aux bureaux de la TRADITION

LIBRAIRIE A. DUPRET

3, rue de Médicis, 3.

LIVRAISON DU 15 FÉVRIER 1888. — 2^e Année.

ÉTUDE SUR LES CHANSONS DU VALOIS, d'après **Gérard de Nerval**.
LES ANCIENS CONTEURS. — IV. Emprunts faits par La Fontaine aux Contes de **Boccaccio** par **Henry Carney**.
ÉTUDE SUR LE DRAC DU RHONE. — II^e partie, par **J.-B. Béranger-Féraud**.
LÉGENDES BOURGUIGNONNES. — 1. Dors-tu, Virville? par **Charles Rémond**.
GÉDÉON DE TOURNEMINE, conte du Bocage normand, par **Victor Brunet**.
LÉGENDES DE L'ASIE MINEURE, par **Jean Nicolaidès**.
LA FÊTE DE LA TÊTE DE VEAU, par **Émile Maison**.
LA CHANSON DE CARTOUCHE ET SON AUTEUR, par **A. Desrousseaux**.
LE MOULIN QUI MOUD DE L'AMOUR, par **Rémy de Gourmont**.
DEUX CHANSONS DU BUGÉY, recueillies par **Gabriel Vicaire**.
LA MARION SU ON POMMI, chanson savoisiennne recueillie par **Aimé Constantin**.
CHANSON DES MARIETTINIS. — VARIATIONS SUR UN AIR DE RONDE. — Poésies de **Jacques Madeleine**.
BALLADE POUR LES PETITS GARÇONS, poésie de **Raoul Gineste**.
SONNET, par **Ed. Guinand**.
L'ARRESTET. — LE RATEAU. — Poésie en dialecte de Gascogne et traduction de **Isidore Salles**.
LE MATELOT DE GROIX, chanson et mélodie populaires recueillies par **Charles de Sivry**.
LES CONTES DE PARIS ET DE PROVENCE, de **Paul Arène**, par **Émile Blémont**.
BIBLIOGRAPHIE, par **Henry Carney**.
DINER DE FÉVRIER DE LA TRADITION.

COMITÉ DE RÉDACTION

MM. Paul ARÈNE,
Emile BLÉMONT,
Henry CARNOY,
Raoul GINESTE,
Paul GINISTY,
Ed. GUINAND,

MM. Charles LANCELIN,
Frédéric ORTOLI,
Camille PELLETAN,
Charles de SIVRY,
Gabriel VICAIRE.

LA TRADITION paraît le 15 de chaque mois par fascicules de 32 à 48 pages d'impression, avec musique et dessins.

Les abonnements sont reçus dès à présent chez **M. A. DUPRET**, éditeur, rue de Médicis. — Envoyer un mandat sur la poste.

L'abonnement est de **15 francs** pour la France et pour l'étranger.

Il est rendu compte des ouvrages adressés à la *Revue*.

Le premier volume de **LA TRADITION**, pour les nouveaux abonnés, est envoyé franco, moyennant **12 francs**.

Adresser les abonnements à **M. Dupret**, 3, rue de Médicis.

Adresser les adhésions, lettres, articles, ouvrages, etc. à **M. Henry Carney**, professeur au Lycée Louis-le-Grand, 33, rue Vavin, à Paris. (*Les manuscrits non insérés seront rendus*).

M. Henry Carney se tient à la disposition des lecteurs de **LA TRADITION** le jeudi, de 2 heures à 4 heures, 33, rue Vavin.

LE MATELOT DE GROIX

Allegretto *très soutenu*

Il é - tait trois mat'lots de

Groix Il é - tait trois mat'lots de Groix Em-bar-qués
Tristement et comme au lointain

sur le *Saint François* *PP* tra dé - ri , tra la la

la tra dé - ri tra la lè - - - re

II

Embarqués sur le *Saint-François* (bis)
Le vent du Nord vint à souffler

Tra dé ri tra, etc.

III

Le vent du Nord vint à souffler (bis)
« Qu'on prenne un ris dans les huniers!

Tra dé ri tra, etc.

IV

Qu'on prenne un ris dans les huniers (bis)
Mon matelot dans l'eau tombé.

Tra dé ri tra.

V

Mon matelot dans l'eau tombé. (bis)
— « Qu'on mette la chaloupe à l'eau ! »

Tra dé ri tra.

VI

« Qu'on mette la chaloupe à l'eau. » (bis)
Quand la chaloupe fut à l'eau

Tra dé ri tra.

VII

Quand la chaloupe fut à l'eau,
On n' retrouva plus qu' son couteau,

Tra dé ri tra

VIII

On n' retrouva plus qu' son couteau
Son garde-pipe et son chapeau.

Tra dé ri tra

La la la

Tra dé ri tra la lère

*Chanson recueillie sur les côtes de
Bretagne. par CH. DE SIVRY.*